

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ  
С.А.ЕСЕНИНА»

Утверждаю:  
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская  
«31» августа 2020 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
ДРЕВНИЕ ЯЗЫКИ И КУЛЬТУРЫ**

Уровень основной профессиональной образовательной программы:

**бакалавриат**

Направление подготовки: **45.03.02 Лингвистика**

Направленность (профиль) подготовки: **Перевод и переводоведение  
(китайский и английский язык)**

Форма обучения: **очная**

Срок освоения ОПОП: **нормативный (4 года)**

Институт: **иностраных языков**

Кафедра: **лингвистики и межкультурной коммуникации**

Рязань, 2020

## ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

### 1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Древние языки и культуры» является формирование общекультурных и профессиональных компетенций, предусмотренных ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что, в свою очередь подразумевает:

- формирование у студентов представления о культуре античного мира, лежащей в основе большинства культур современной Европы;
- расширение лингвистического и экстралингвистического потенциала студентов;
- формирование основных навыков владения латинским и древнегреческим языками (знание основ грамматики, лексического минимума, умение читать и переводить оригинальные тексты со словарем);
- отработка знаний, умений и навыков лингвистического и переводческого характера, необходимых для дальнейшего обучения по специальности.

Цели изучения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

### 2. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

2.1. Дисциплина «Древние языки и культуры» относится к дисциплинам по выбору вариативной части Блока 1 (Б1.В.03).

2.2. Для освоения дисциплины студенты используют знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

- Практический курс иностранного языка;
- Русский язык и культура речи.

2.3. Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения, навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

- Введение в межкультурную коммуникацию;
- История и культура стран изучаемых иностранных языков;
- Теория перевода и др.

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения профессиональной образовательной программы.

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общекультурных (ОК) и профессиональных (ПК) компетенций:

№ п/п	Номер/индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
1.	ОК-1	Способность ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывает ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме	основные периоды развития античной литературы и культуры, основных древнегреческих и римских авторов, а также их произведения;	соотносить произведение с его автором, выделять его особенности;	основными навыками описания того или иного произведения античности, навыками работы с текстами в оригинале.
2.	ОК-5	Способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации, готовностью принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию	важнейшие события и деятелей античного периода, а также их влияние на современный мир;	находить взаимосвязь между ментальностью и культурой народов, прослеживать становление новых ценностей на базе существующих;	способами оценки степени влияния культуры античной цивилизации на культуру современности.
3.	ОК-7	Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи	основные понятия и термины грамматики латинского и древнегреческого языков, а также соответствующие термины грамматики родного языка;	применять указанные знания на практике в процессе работы с текстами на древних языках; грамотно излагать и аргументировать свою точку зрения;	лингвистической терминологией; способностью свободно ориентироваться в грамматических структурах иностранных языков.
4.	ОК-8	Умение применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции	основные источники информации, используемые в учебной деятельности студента, возможности и ограничения их применения; основные методы и средства	работать с учебниками, словарями, справочниками; анализировать, толковать и правильно	способностью к самостоятельной работе и анализу материала, способностью сопоставлять и вычленять важнейшие аспекты

			обучения и самоконтроля;	применять имеющиеся и вновь полученные знания;	полученной информации.
5.	ОПК-3	Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	основные понятия и термины грамматики латинского и древнегреческого языков; лексический минимум в объеме около 300 единиц (в сумме по двум языкам);	работать со справочной лингвистической литературой, применять имеющиеся знания в процессе работы с новым материалом;	системой лингвистических знаний, включая знание специфического материала в рамках изучаемых языков.

## 2.5. Карта компетенций дисциплины

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ					
«Древние языки и культуры»					
Цели изучения дисциплины:					
Целями освоения дисциплины «Древние языки и культуры» являются:					
<ul style="list-style-type: none"> <li>• формирование у студентов представления о культуре античного мира, лежащей в основе большинства культур современной Европы.</li> <li>• формирование основных навыков владения латинским и древнегреческим языком (знание основ грамматики, лексического минимума, умение читать и переводить оригинальные тексты со словарем).</li> <li>• создания предпосылок для дальнейшего развития профессиональных компетенций в области изучения иностранных языков.</li> </ul>					
В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие					
Общекультурные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ	Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции	
ИНД	ФОРМУЛИРОВКА				

ЕКС					
ОК-1	Способность ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывает ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме	<p><b>Знать</b></p> <p>- основные периоды развития античной литературы и культуры, основных древнегреческих и римских авторов, а также их произведения.</p> <p><b>Уметь</b></p> <p>- соотносить произведение с его автором, выделять его особенности.</p> <p><b>Владеть</b></p> <p>- основными навыками описания того или иного произведения античности, навыками работы с текстами в оригинале.</p>	Практические занятия, самостоятельная работа, экзамен	Индивидуальное собеседование, эссе, реферат, презентация, контрольная работа, домашнее задание, экзамен	<p><b>Пороговый уровень</b></p> <p><b>знает</b> об историко-культурном развитии человека и человечества, <b>умеет</b> объяснить феномен культуры; <b>видеть</b> механизмы культуры, включая опыт взаимодействия культур; вести диалог и сотрудничать.</p> <p><b>Повышенный уровень:</b></p> <p><b>самостоятельно расширяет</b> культурный кругозор; <b>умеет</b> сопоставлять различную информацию о культуре, взятую из разнообразных источников (библиотеки, Интернет, музеи, театры и т. п.).</p>
ОК-5	Способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации, готовностью принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию	<p><b>Знать</b></p> <p>- важнейшие события и деятелей античного периода, а также их влияние на современный мир.</p> <p><b>Уметь</b></p> <p>- находить взаимосвязь между ментальностью и культурой народов, проследить становление новых ценностей на базе существующих.</p> <p><b>Владеть</b></p> <p>- способами оценки степени влияния культуры античной цивилизации на культуру</p>	Практические занятия, самостоятельная работа, экзамен	Индивидуальное собеседование, эссе, реферат, презентация, контрольная работа, домашнее задание, экзамен	<p><b>Пороговый уровень</b></p> <p>осведомлен о базовых ценностях мировой и античной культуры и опирается на них в своем личностном и общекультурном развитии имеет представление о культурном наследии античности и его влиянии на развитие западной цивилизации.</p> <p><b>Повышенный уровень</b></p> <p>проследивает становление новых ценностей на базе уже существующих, готов принять нравственные обязательства по отношению к обществу и культурному наследию.</p>

		современности.			
ОК-7	Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи	<p><b>Знать</b> - основные понятия и термины грамматики латинского и древнегреческого языков, соответствующие термины грамматики родного языка.</p> <p><b>Уметь</b> - применять указанные знания на практике в процессе работы с текстами на древних языках; грамотно излагать и аргументировать свою точку зрения.</p> <p><b>Владеть</b> - лингвистической терминологией; способностью свободно ориентироваться в грамматических структурах иностранных языков.</p>	Практические занятия, самостоятельная работа, экзамен	Индивидуальное собеседование, эссе, реферат, презентация, контрольная работа, домашнее задание, экзамен	<p><b>Пороговый уровень</b> <b>знает</b> особенности лексики, грамматики и синтаксиса латинского и греческого языков; <b>сопоставляет</b> сходные явления в изучаемых языках и родном языке.</p> <p><b>Повышенный уровень</b> <b>владеет</b> различными современными образовательными технологиями; <b>умеет</b> самостоятельно использовать современные образовательные и информационные технологии для решения профессиональных задач; <b>имеет опыт</b> использования разнообразных словарей при решении задач разного типа в ходе изучения иностранного языка.</p>

ОК-8	Умение применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции	<p><b>Знать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основные источники информации, используемые в учебной деятельности студента, возможности и ограничения их применения; основные методы и средства обучения и самоконтроля.</li> </ul> <p><b>Уметь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- работать с учебниками, словарями, справочниками;</li> <li>- анализировать, толковать и правильно применять имеющиеся и вновь полученные знания.</li> </ul> <p><b>Владеть</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- способностью к самостоятельной работе и анализу материала, способностью сопоставлять и вычленять важнейшие аспекты полученной информации.</li> </ul>	Практические занятия, самостоятельная работа, экзамен	Индивидуальное собеседование, эссе, реферат, презентация, контрольная работа, домашнее задание, экзамен	<p><b>Пороговый уровень</b>  <b>адекватно использует</b> терминологию разных областей знаний; самостоятельно получает новые знания на основе анализа, синтеза и т.д., сопоставляет информацию по изучаемой тематике, содержащуюся в различных источниках (учебниках, справочной литературе, интернете).</p> <p><b>Повышенный уровень</b>  <b>обрабатывает</b> полученную <b>информацию</b> для подготовки к выступлениям на практических занятиях и подготовке творческих работ;  <b>консультируется</b>, проверяет факты, анализирует ситуации с различных точек зрения.</p>
ОПК-3	Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования	<p><b>Знать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основные понятия и термины грамматики латинского и древнегреческого языков;</li> <li>- лексический минимум в объеме около 300 единиц (в сумме по двум языкам).</li> </ul> <p><b>Уметь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- работать со справочной лингвистической</li> </ul>	Практические занятия, самостоятельная работа, экзамен	Индивидуальное собеседование, эссе, реферат, презентация, контрольная работа, домашнее задание, экзамен	<p><b>Пороговый уровень</b>  <b>осведомлен</b> об основных этапах эволюции латинского языка;  <b>имеет представление</b> о взаимосвязи фонетической, грамматической и лексической систем изучаемого языка; <b>осознает отличия</b> системы изучаемого языка от системных особенностей языка родного.</p> <p><b>Повышенный уровень</b></p>

	<p>изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей</p>	<p>литературой, применять имеющиеся знания в процессе работы с новым материалом.  <b>Владеть</b>  - системой лингвистических знаний, включая знание специфического материала в рамках изучаемых языков.</p>			<p><b>способен</b> применять знания об особенностях фонетической, лексической и грамматической подсистем изучаемого языка и его стилистических ресурсах;  <b>способен</b> применять знания о стилистическом оформлении высказывания.</p>
--	---	---	--	--	--



## ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

### 1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы		Всего часов	Семестр 2
<b>1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)</b>		<b>57</b>	<b>57</b>
В том числе:			
Практические занятия (ПЗ)		57	57
<b>Самостоятельная работа студента (всего)</b>		<b>51</b>	<b>51</b>
В том числе			
<b>СРС в семестре</b>		51	51
<b>Другие виды СРС</b>			
Выполнение заданий при подготовке к собеседованиям и коллоквиумам		20	20
Написание эссе, рефератов, составление рефератов-презентаций		16	16
Подготовка к контрольным работам		5	5
Выполнение индивидуальных домашних заданий		5	5
Выполнение научно-исследовательской работы		5	5
<b>СРС в период сессии</b>		<b>36</b>	<b>36</b>
Подготовка к экзамену		36	36
<b>Вид промежуточной аттестации</b>	экзамен (Э)		
<b>ИТОГО: общая трудоемкость</b>		часов	<b>144</b>
		зач. ед.	<b>4</b>

Дисциплина реализуется частично с применением дистанционных образовательных технологий (ЭИОС вуза, Zoom, Skype и др).

### 2. Содержание дисциплины

#### 2.1. Содержание разделов дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
2	1.	Введение в курс. Базовые грамматические правила и лексические единицы древнегреческого языка (ДГЯ).	Алфавит древнегреческого языка. Правила чтения и ударения. Два типа произношения. Глагол, его категории. Настоящее время глагола (Praesens Indicativi Activi). Правила постановки ударения и его виды. История греческого языка. II склонение существительных. Типы слов по ударению. Литература Древней Греции. Позиция определения в предложении. Склонение артиклей. Религия – языческие античные боги.

			Отрицание в изъявительном и повелительном наклонении. Местоимение <i>autós</i> . Типы ударения <i>proparoxytona</i> и <i>properišpomena</i> . Согласование некоторых предлогов с именами существительными. Спряжение глагола <i>εἶμι</i> в <i>Praesens Indicativi Activi</i> . Значения предлога <i>απο</i> . Античный театр.
2	2.	Базовые грамматические правила и лексические единицы латинского языка (ЛЯ), сложные и составные формы древнегреческого языка.	История латинского языка. Алфавит латинского языка. Правила чтения и ударения. Прошедшее незавершенное время ( <i>Imperfectum Indicativi Activi</i> ) в ДГЯ. I склонение существительных женского рода в ЛЯ. Предлоги. Литература Древнего Рима. I, II и IV спряжения глагола в ЛЯ. Спряжение глагола <i>esse</i> «быть» в <i>Praesens Indicativi Activi</i> . IV, V, VI подвиги Геракла. III спряжение глагола в ЛЯ. Прошедшее незавершенное время ( <i>Imperfectum Indicativi Activi</i> ) в ДГЯ для глаголов с приставками. VII, VIII, IX подвиги Геракла. I, II склонение существительных в ДГЯ, образование вопросительных форм в ЛЯ. Слова без ударения в ДГЯ: энклитики и проклитики. X, XI, XII подвиги Геракла.
2	3.	Формы глагола и местоимения в ДГЯ и ЛЯ. Мифы и герои.	Предлоги и их управление в ЛЯ. II склонение существительных мужского и среднего рода в ЛЯ. I-II склонение прилагательных в ЛЯ. Личные местоимения. Миф о Прометее. Указательные и определительные местоимения в ЛЯ. Крылатые выражения в ЛЯ. Орфей и Эвридика. Склонение притяжательных местоимений в ЛЯ. Повелительное наклонение ( <i>Imperativus Activi</i> ) в ЛЯ. Персей и Андромеда.
2	4.	Формы пассивного залога в ЛЯ и ДГЯ. Мифология.	Спряжение глагола в <i>Imperfectum Indicativi Activi</i> и <i>Passivi</i> в ЛЯ. Деметра и Персефона. Пассивный залог ( <i>Praesens Indicativi Passivi</i> ) глагола в ДГЯ. Инфинитив пассивного залога. Аполлон и Асклепий. <i>Praesens Indicativi Passivi</i> глагола в ЛЯ. Инфинитив пассивного залога в ЛЯ. Дедал и Икар.

## 2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)	Пр	СРС	всего	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)

2	1.	Введение в курс. Базовые грамматические правила и лексические единицы ДГЯ.				
2	1.1.	Алфавит др-греч. языка. Правила чтения. Два типа произношения.	2	2	4	1 неделя Собеседование
2	1.2.	Глагол, его категории. Настоящее время глагола (Praesens Ind. Act.). Правила постановки ударения и его виды.	4	2	6	2 неделя Собеседование, ИДЗ, НИРС
2	1.3.	История греческого языка. II склонение сущ. м.р., ср.р. Типы слов по ударению. Литература Древней Греции.	2	2	4	3 неделя Коллоквиум, реферат
2	1.4.	Позиция определения в предложении. Склонение артиклей. Религия – языческие античные боги.	4	2	6	4 неделя Эссе, собеседование, контрольная работа
2	1.5.	Отрицание в изъявительном и повелительном наклонении. Местоимение αὐτός.	2	2	4	5 неделя ИДЗ, НИРС
2	1.6.	Типы ударения proparoxytona и proterisprotona. Согласование некоторых предлогов с именами существительными.	4	2	6	6 неделя Защита электронного реферата-презентации, индивидуальное собеседование, эссе
2	1.7.	Спряжение глагола εἶμι в Praesens Ind. Act. Значения предлога απο. Античный театр.	2	2	4	7 неделя Коллоквиум, контрольная работа
		Раздел дисциплины № 1	<b>20</b>	<b>14</b>	<b>34</b>	
2	2.	<b>Базовые грамматические правила и лексические единицы ЛЯ, сложные и составные формы древнегреческого языка.</b>				
2	2.1.	История латинского языка. Алфавит латинского языка. Правила чтения и ударения.	4	2	6	7 неделя Коллоквиум, ИДЗ
2	2.2.	Прошедшее незавершенное время (Imperfectum Ind. Act.) в ДГЯ. I склонение существительных женского рода в ЛЯ. Предлоги. Литература Древнего Рима.	2	2	4	8 неделя Реферат, собеседование
2	2.3.	I, II и IV спряжения глагола в ЛЯ. Спряжение глагола esse «быть» в Praesens Ind. Act. IV, V, VI подвиги Геракла.	4	2	6	9 неделя Эссе, собеседование
2	2.4.	III спряжение глагола в ЛЯ. Прошедшее незавершенное время (Imperfectum Ind. Act.) в ДГЯ для глаголов с приставками. VII, VIII, IX подвиги Геракла.	2	2	4	10 неделя НИРС, ИДЗ

2	2.5.	I, II склонение существительных в ДГЯ, образование вопросительных форм в ЛЯ.	4	2	6	11 неделя Коллоквиум, контрольная работа
2	2.6	Слова без ударения в ДГЯ: энклитики и проклитики. X, XI, XII подвиги Геракла.	2	2	4	11 неделя Собеседование, реферат
		Раздел дисциплины № 2	<b>18</b>	<b>12</b>	<b>30</b>	
2	3.	<b>Формы глагола и местоимения в ДГЯ и ЛЯ. Мифы и герои.</b>				
2	3.1.	Предлоги и их управление в ЛЯ. II склонение существительных мужского и среднего рода в ЛЯ.	3	4	7	12 неделя Коллоквиум, реферат, контрольная работа
2	3.2.	I-II склонение прилагательных в ЛЯ. Личные местоимения. Миф о Прометее.	2	4	6	13 неделя Защита электронного реферата- презентации, индивидуальное собеседование, эссе
2	3.3.	Указательные и определительные местоимения в ЛЯ. Крылатые выражения в ЛЯ. Орфей и Эвридика.	3	4	7	14 неделя НИРС, реферат, ИДЗ
2	3.4.	Склонение притяжательных местоимений в ЛЯ. Повелительное наклонение (Imperativus Activi) в ЛЯ. Персей и Андромеда.	2	4	6	15 неделя Эссе, реферат, контрольная работа
		Раздел дисциплины № 3	<b>10</b>	<b>16</b>	<b>26</b>	
2	4.	<b>Формы пассивного залога в ЛЯ и ДГЯ. История.</b>				
2	4.1.	Спряжение глагола в Imperfectum Ind. Act. и Pass. в ЛЯ. Деметра и Персефона.	3	3	6	16 неделя Коллоквиум, реферат, собеседование
2	4.2.	Пассивный залог (Praesens Indicativi Passivi) глагола в ДГЯ. Инфинитив пассивного залога. Аполлон и Асклепий.	3	3	6	17 неделя НИРС, защита электронного реферата- презентации, индивидуальное собеседование
2	4.3.	Praesens Ind. Passivi глагола в ЛЯ. Инфинитив пассивного залога в ЛЯ. Дедал и Икар.	3	3	6	18 неделя Коллоквиум, реферат, контрольная работа
		Раздел дисциплины № 4	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>18</b>	
		<b>ИТОГО за семестр</b>	<b>57</b>	<b>51</b>	<b>108</b>	
		<b>ИТОГО</b>	<b>57</b>	<b>87</b>	<b>144</b>	<b>Экзамен (36ч)</b>

2.3. Лабораторный практикум – не предусмотрен.

2.4. Примерная тематика курсовых работ.

Курсовые работы не предусмотрены по учебному плану.

### 3. Самостоятельная работа студента

#### 3.1. Виды СРС

№	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды СРС	Всего часов
2	1.	Введение в курс. Базовые грамматические правила и лексические единицы ДГЯ.	Выполнение заданий при подготовке к собеседованиям и коллоквиумам;	7
			Написание эссе, рефератов, составление рефератов-презентаций;	3
			Подготовка к контрольным работам;	1
			Выполнение индивидуальных домашних заданий;	2
			Выполнение научно-исследовательской работы.	1
				<b>14</b>
2	2.	Базовые грамматические правила и лексические единицы ЛЯ, сложные составные формы древнегреческого языка.	Выполнение заданий при подготовке к собеседованиям и коллоквиумам;	5
			Написание эссе, рефератов, составление рефератов-презентаций;	3
			Подготовка к контрольным работам;	1
			Выполнение индивидуальных домашних заданий;	2
			Выполнение научно-исследовательской работы.	1
				<b>12</b>
2	3.	Формы глагола и местоимения в ДГЯ и ЛЯ. Мифы и герои.	Выполнение заданий при подготовке к собеседованиям и коллоквиумам;	4
			Написание эссе, рефератов, составление рефератов-презентаций;	7
			Подготовка к контрольным работам;	2
			Выполнение индивидуальных домашних заданий;	1
			Выполнение научно-исследовательской работы.	2
				<b>16</b>
2	4.	Формы пассивного залога в ЛЯ и ДГЯ. Мифология.	Выполнение заданий при подготовке к собеседованиям и коллоквиумам;	4
			Написание эссе, рефератов, составление рефератов-презентаций;	3
			Подготовка к контрольным работам;	1

		Выполнение индивидуальных домашних заданий;	0
		Выполнение научно-исследовательской работы.	1
			9
<b>ИТОГО в семестре</b>			<b>51</b>

### 3.2. График работы студента

#### Семестр № 2

Форма оценочного средства	Условное Обозначение	Номер недели																		
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Коллоквиум	Кл			++				++					++				++		++	
Контрольная работа	Кнр				+							+	+			+			+	
Собеседование	Сб	+	+	+	+	+	+	+	++	+	+	+	+	+	+	+	+	+	++	
Индивидуальные домашние задания	ИДЗ		+			+		+			+				+					
Реферат	Реф			+			+		+			+	+	+	+	+	+	+	+	
Эссе	Э				+	+	+		+	+	+		++	++	++	+			+	++
Научно-исследовательская работа	НИРС		+			+					+				+			+		

### 3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1. «Древний Рим» [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://www.ancientrome.ru.>, свободный (дата обращения 02.02.2020) (посвящён различным аспектам культуры и истории Древнего Рима, включая основные данные по истории и грамматике латинского языка).
2. Электронная библиотека латинских крылатых выражений [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Режим доступа: <http://graecolatini.by/html-proverbs/proverbs-latin-1200plus-ru.htm>, свободный (дата обращения 02.02.2020).
3. Электронный ресурс: образовательный сайт. – Режим доступа <http://skio.ru/latin/>, свободный (дата обращения 02.02.2020) (посвящён истории и культуре Древнего Рима и латинскому языку).
4. Электронный ресурс: образовательный портал – Режим доступа: <http://www.languages-study.com/latina-links.html>, свободный (дата обращения 02.02.2020) (содержит большое количество материалов по латинскому языку).

#### 4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины (модуля) (см. Фонд оценочных средств)

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине.

Рейтинговая система в Университете не используется.

### 5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

#### 5.1. Основная литература

№ п/п	Наименование Автор(ы) Год и место издания	Используется при изучении и разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				В библиотеке	На кафедре
1.	Вольф, Ф. Древнегреческий язык. Начальный курс [Текст]: Ч1 / сост. Ф.Вольф, Н.К. Малинаускене. – М.: 2004. – 232 с.	1–4	2	6	-
2.	Кацман Н.Л. Латинский язык [Текст]: Учебник / З.А. Покровская, Н.Л. Кацман. – 4-е изд. – М.: Владос, 2013. – 432 с.	2–4	2	6	-



3.	Солопов, А.И. Латинский язык [Текст]: учебное пособие / А.И. Солопов, Е.В. Антонец; – М.: Юрайт: Высшее образование, 2013. – 430 с.	2–4	2	6	-

## 5.2. Дополнительная литература

№ п/п	Наименование Автор(ы) Год и место издания	Используется при изучении и разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				В библиотеке	На кафедре
1.	Винничук, Л.П. Люди, нравы и обычаи Древней Греции и Рима [Текст] / Л.П. Винничук; пер. с польского В.К. Ронина. – М.: Высшая школа, 1988. – 495 с.	1–3	2	3	-
2.	Гончарова, Н.А. Латинский язык [Текст]: учебник / Н.А. Гончарова. – 3-е изд., перераб. и доп. – М.: Остожье, 1999. – 352 с.	2–4	2	3	-

## 5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

1. Научная библиотека РГУ имени С. А. Есенина [Электронный ресурс]. – сайт. – Режим доступа: <http://library.rsu.edu.ru>, свободный (дата обращения: 19.04.2020).
2. Электронный каталог НБ РГУ имени С. А. Есенина [Электронный ресурс]: база данных содержит сведения о всех видах литературы, поступающих в фонд НБ РГУ имени С.А. Есенина. – Рязань, [1990]. – Режим доступа: <http://library.rsu.edu.ru/marc>, свободный (дата обращения: 01.04.2020).
3. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс]: [электронная библиотека]. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: [http://biblioclub.ru/index.php?page=main\\_ub\\_red](http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red) (дата обращения: 05.03.2020).
4. КиберЛенинка [Электронный ресурс]: [научная электронная библиотека]. – Режим доступа: <http://cyberleninka.ru>, свободный (дата обращения: 17.04.2020).
5. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс]: [официальный сайт] / Рос. гос. б-ка. – Москва: Рос. гос. б-ка, 2003. – Доступ к

полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С.А. Есенина. – Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 03.03.2020).

6. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://window.edu.ru/>, свободный (дата обращения 12.02.2020).

7. Glossary of linguistic terms by E.E. Loos and others [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.sil.org/linguistics/GlossaryOfLinguisticTerms>, свободный (дата обращения 19.02.2020) (глоссарий, содержащий более 950 лингвистических терминов с перекрестными ссылками и списком источников (SIL International)).

8. Дайджест общих вопросов лингвистики (ERIC/CLL) [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.cal.org/ericcll/digest/cal00001/html>, свободный (дата обращения 21.02.2020) (рекомендуется при подготовке докладов и написании эссе и рефератов).

9. «Книгафонд» [Электронный ресурс]: [электронная библиотечная система]. – Режим доступа: <http://library.knigafund.ru/session/new>, свободный (дата обращения 25.02.2020) (постоянно обновляющийся ресурс, содержащий обширную библиотеку научных и учебно-методических трудов и справочной литературы по лингвистике).

10. Электронный архив издательства «Академия» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [www.academia-moscow.ru/off-line/\\_books](http://www.academia-moscow.ru/off-line/_books), свободный (дата обращения 19.01.2020).

11. Федеративный портал «Российское образование» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [www.edu.ru/](http://www.edu.ru/), свободный (дата обращения 19.01.2020).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины.

1. PHILOLOGY.RU [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://philology.ru/>, свободный (дата обращения: 01.04.2020) (портал, целью которого является попытка компактно представить в интернете различную информацию, касающуюся филологии как теоретической и прикладной науки).

2. СЛОВАРЬ ФИЛОЛОГА [Электронный ресурс]: филологический энциклопедический словарь он-лайн. – Режим доступа: <http://slovarfilologa.ru/>, свободный (дата обращения: 12.02.2020). Сайт для широкого круга пользователей интернета, проявляющих интерес к

филологии.

3. eLIBRARY.RU [Электронный ресурс]: [научная электронная библиотека]. – Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>, свободный (дата обращения: 15.04.2020).

4. Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов [Электронный ресурс]: [федеральный портал]. – Режим доступа: <http://school-collection.edu.ru>, свободный (дата обращения: 15.04.2020).

5. ИНТУИТ [Электронный ресурс]: Национальный Открытый Университет. – Режим доступа: <http://www.intuit.ru>, свободный (дата обращения: 15.04.2020).

6. Кругосвет [Электронный ресурс]: универсальная научно-популярная онлайн-энциклопедия. – Режим доступа: <http://www.krugosvet.ru>, свободный (дата обращения 15.04.2020).

7. Российский общеобразовательный портал [Электронный ресурс]. – образовательный портал. – Режим доступа: <http://www.school.edu.ru>, свободный (дата обращения: 15.04.2020).

8. Академия Google [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://scholar.google.ru/>, свободный (дата обращения: 20.04.2020) (поисковая система, разработанная специально для студентов, ученых и исследователей, предназначена для поиска информации в онлайн-официальных академических журналах и материалах, прошедших экспертную оценку).

9. Библиографические базы данных ИНИОН по социальным и гуманитарным наукам [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://inion.ru/index6.php>, свободный (дата обращения: 19.02.2020) (В базы данных включаются аннотированные описания книг и статей из журналов и сборников на 140 языках, поступивших в Фундаментальную библиотеку ИНИОН).

10. Научная электронная библиотека «КиберЛенинка» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/>, свободный (дата обращения: 25.02.2020) (научная электронная библиотека, построенная на парадигме открытой науки, основными задачами которой является популяризация науки и научной деятельности, общественный контроль качества научных публикаций, развитие междисциплинарных исследований, современного института научной рецензии и повышение цитируемости российской науки).

11. Единый электронный каталог РГБ [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.rsl.ru/ru/4readers/catalogues/ek-rgb/>, свободный (дата обращения: 20.01.2020) (содержит библиографические записи на все виды документов, включая статьи, изданные на русском и других языках на

различных носителях и в различные хронологические периоды).

12. ЭБС «Университетская библиотека ONLINE» [Электронный ресурс]: – Режим доступа: [http://biblioclub.ru/index.php?page=main\\_ub\\_red](http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red), свободный (дата обращения: 15.02.2020).

13. Рубрика "Филология" в каталоге "Яндекс"[Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://yandex.ru/yaca/cat/Science/Sciences/Humanities/Philology/>, свободный (дата обращения: 24.01.2020).

14. Филология в Сети [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [ruthenia.ru/tiutcheviana/search/](http://ruthenia.ru/tiutcheviana/search/), свободный (дата обращения: 10.02.2020) (поиск по филологическим сайтам).

## **6. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий:

Стандартно оборудованные лекционные аудитории для проведения интерактивных лекций: видеопроектор, экран настенный, компьютерный класс.

6.2 Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:

Видеопроектор, ноутбук, переносной экран. В компьютерном классе должны быть установлены средства MS Office: Word, Excel, PowerPoint и др.

6.3 Требования к специализированному оборудованию:

*не используется*

## **7. Образовательные технологии** (*Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО*)

## **8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Выполнение индивидуальных домашних заданий	Работа с текстами для переводов: чтение вслух с соблюдением правил чтения и расстановки ударений, перевод на русский язык со словарем, грамматический анализ текста. Выполнение грамматических заданий с опорой на пройденный материал.
Собеседования и коллоквиумы	
Беседа по пройденному материалу	Конспектирование источников. Подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы.
Творческое задание	Перевод крылатых выражений на русский язык. Поиск

	автора и исторического контекста.
Дискуссия	Групповое обсуждение проблем по заранее заданной теме. Участие в дискуссии обязательно для каждого студента. Студент должен изучить учебную и научную литературу по теме дискуссии и ориентироваться в ней. Оцениваться будет не только степень активности в форуме, но, прежде всего, аргументированная позиция студента относительно поставленного в дискуссии вопроса.
Эссе	Свободное рассуждение студента по заданной теме. Главным критерием оценки эссе является как степень отражения в нем изученного материала, так и оригинальность подхода. Кроме этого, не последнюю роль при оценке эссе играет способность студента аргументированно отстаивать свою точку зрения.
Рефераты-презентации	Исследование, интерпретация и демонстрация материала по выбранной проблематике с последующим анализом, дискуссией, оппонированием, и оценкой. Ориентированы на индивидуальное интеллектуальное и творческое развитие. Также выступает как одна из форм групповой работы по: <ul style="list-style-type: none"> <li>- единой проблеме и одинаковым вопросам;</li> <li>- различным проблемам;</li> <li>- общей проблеме, но различным ее аспектам.</li> </ul> Направлены на фиксацию, рецензирование, систематизацию демонстрацию фактического материала и составление суждения с последующим обсуждением в группе
Подготовка к экзамену	<p>Назначение экзамена состоит в том, что он является завершающим этапом в изучении дисциплины (или модуля), когда каждый студент должен отчитаться об усвоении материала, предусмотренного программой по этой дисциплине.</p> <p>В ходе подготовки к экзамену обучающимся доводятся заранее подготовленные вопросы по дисциплине. Полный перечень вопросов для экзамена содержится в данной программе.</p> <p>В преддверии экзамена преподаватель проводит групповую консультацию и, в случае необходимости, индивидуальные консультации с обучающимися. При проведении консультации обобщается пройденный материал, раскрывается логика его изучения, привлекается внимание к вопросам, представляющим наибольшие трудности для всех или большинства обучающихся, рекомендуется литература, необходимая для подготовки к экзамену.</p> <p>При подготовке к экзамену обучающиеся внимательно изучают тексты лекций, конспекты, составленные в ходе подготовки к семинарам, рекомендованную литературу и делают краткие записи по каждому вопросу. Такая методика позволяет получить прочные и</p>

	<p>систематизированные знания.</p> <p>В ходе сдачи экзамена учитывается не только качество ответа, но и текущая успеваемость обучающегося.</p>
--	--

**9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.**

- доступность учебных материалов через сеть Интернет для любого участника образовательного процесса;
- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты.

**10. Требования к программному обеспечению учебного процесса**

Название ПО	№ лицензии
Операционная система Windows	Windows Vista 00146-902-836-007 Windows 7 00371-OEM-8992671-00008 Windows XP 00043-492-487-659
Антивирус Kaspersky Endpoint Security	Договор № 14-ЗК-2020 от 06.07.2020 г.
Офисное приложение Libre Office	Свободно распространяемое ПО
Архиватор 7-zip	Свободно распространяемое ПО
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer	Свободно распространяемое ПО
PDF ридер Foxit Reade	Свободно распространяемое ПО
Медиа проигрыватель VLC mediaplayer	Свободно распространяемое ПО
Запись дисков Image Burn	Свободно распространяемое ПО
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in	Свободно распространяемое ПО

При реализации дисциплины с применением (частичным применением) дистанционных образовательных технологий используются: вебинарная платформа Zoom (договор б/н от 10.10.2020 г.); набор веб-сервисов MS office365 (бесплатное ПО для учебных заведений <https://www.microsoft.com/ru-ru/education/products/office>); система электронного обучения Moodle (свободно распространяемое ПО).

**11. Иные сведения**

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

**«Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина»**

Утверждаю:  
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская  
«31» августа 2020 г.

**Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)**

*«Древние языки и культуры»*

Направление подготовки  
**45.03.02 Лингвистика**

Направленность (профиль)  
**Перевод и переводоведение (китайский и английский язык)**

Квалификация  
**бакалавр**

Форма обучения  
**очная**

## 1. Цель освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Древние языки и культуры» является формирование общекультурных и профессиональных компетенций, предусмотренных ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что, в свою очередь подразумевает:

- формирование у студентов представления о культуре античного мира, лежащей в основе большинства культур современной Европы;
- расширение лингвистического и экстралингвистического потенциала студентов;
- формирование основных навыков владения латинским и древнегреческим языками (знание основ грамматики, лексического минимума, умение читать и переводить оригинальные тексты со словарем);
- отработка знаний, умений и навыков лингвистического и переводческого характера, необходимых для дальнейшего обучения по специальности.

Цели изучения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Дисциплина «Древние языки и культуры» относится к обязательным дисциплинам вариативной части Блока 1 (Б1.В.03).

Дисциплина изучается на 1 курсе (2 семестр).

## 3. Трудоемкость дисциплины

4 зачетные единицы, 144 академических часа.

## 4. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

№	Номер/индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:		
			знать	уметь	владеть
1.	ОК-1	Способность ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывает ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных	основные периоды развития античной литературы и культуры, основных древнегреческих и римских авторов, а также их произведения;	соотносить произведение с его автором, выделять его особенности;	основными навыками описания того или иного произведения античности, навыками работы с текстами в оригинале.



		общностей и групп в российском социуме			
2.	ОК-5	Способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации, готовностью принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию	важнейшие события и деятелей античного периода, а также их влияние на современный мир;	находить взаимосвязь между ментальностью и культурой народов, прослеживать становление новых ценностей на базе существующих;	способами оценки степени влияния культуры античной цивилизации на культуру современности.
3.	ОК-7	Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи	основные понятия и термины грамматики латинского и древнегреческого языков, а также соответствующие термины грамматики родного языка;	применять указанные знания на практике в процессе работы с текстами на древних языках; грамотно излагать и аргументировать свою точку зрения;	лингвистической терминологией; способностью свободно ориентироваться в грамматических структурах иностранных языков.
4.	ОК-8	Умение применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции	основные источники информации, используемые в учебной деятельности студента, возможности и ограничения их применения; основные методы и средства обучения и самоконтроля;	работать с учебниками, словарями, справочниками; анализировать, толковать и правильно применять имеющиеся и вновь полученные знания;	способностью к самостоятельной работе и анализу материала, способностью сопоставлять и вычленять важнейшие аспекты полученной информации.
5.	ОПК-3	Владение системой лингвистических знаний, включающей в	основные понятия и термины грамматики латинского и древнегреческого языков;	работать со справочной лингвистической литературой, применять	системой лингвистических знаний, включая знание специфического

	<p>себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей</p>	<p>лексический минимум в объеме около 300 единиц (в сумме по двум языкам);</p>	<p>имеющиеся знания в процессе работы с новым материалом;</p>	<p>материала в рамках изучаемых языков.</p>
--	---	--	---	---

## **5. Форма промежуточной аттестации и семестры прохождения**

Экзамен (2 семестр).

Дисциплина реализуется частично с применением дистанционных образовательных технологий.